

**О ратификации Протокола к Временному соглашению, ведущему к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Исламской Республикой Иран, с другой стороны, от 17 мая 2018 года**

Закон Республики Казахстан от 12 октября 2022 года № 146-VII ЗРК.

      Ратифицировать Протокол к Временному соглашению, ведущему к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Исламской Республикой Иран, с другой стороны, от 17 мая 2018 года, совершенный в Тегеране 14 марта 2022 года.

|  |  |
| --- | --- |
|
*Президент Республики Казахстан*
 |
*К. ТОКАЕВ*
 |

|  |  |
| --- | --- |
|   | Неофициальный перевод |

 **ПРОТОКОЛ**
**к Временному соглашению, ведущему к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Исламской Республикой Иран, с другой стороны, от 17 мая 2018 года**

      Евразийский экономический союз (в дальнейшем именуемый "ЕАЭС") и Республика Армения, Республика Беларусь, Республика Казахстан, Кыргызская Республика, Российская Федерация (в дальнейшем именуемые "государства-члены ЕАЭС"), с одной стороны, и Исламская Республика Иран (в дальнейшем именуемая "И.Р. Иран"), с другой стороны:

      **ЖЕЛАЯ** продлить срок действия Временного соглашения, ведущего к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Исламской Республикой Иран, с другой стороны, заключенного в Астане 17 мая 2018 года, что соответствует 27 Ордибехешта 1397 года по иранскому календарю (в дальнейшем именуемое "Временное соглашение");

      **ПОДТВЕРЖДАЯ** их совместное решение создать зону свободной торговли между ними и что продление срока действия Временного соглашения не окажет влияния на проводимые переговоры по соответствующему соглашению;

      **РУКОВОДСТВУЯСЬ** пунктом 4 Статьи 1.3 Временного соглашения;

      **СОГЛАСИЛИСЬ** о нижеследующем:

 **Статья 1**

      1. В соответствии с главой 9 Временного соглашения срок действия Временного соглашения продлевается до 27 октября 2025 года, что соответствует 5 Абана 1404 года по иранскому календарю, или до вступления в силу соглашения о свободной торговле, указанного в пункте 2 Статьи 1.3 Временного соглашения, в зависимости от того, что наступит раньше.

      2. Соглашение о свободной торговле, указанное в пункте 2 Статьи 1.3 Временного соглашения, должно быть заключено не позднее, чем через 6 лет с даты вступления в силу Временного соглашения.

 **Статья 2**

      Настоящий Протокол вступает в силу через 10 дней с даты получения последнего письменного уведомления о том, что государства-члены ЕАЭС и И.Р. Иран завершили свои соответствующие внутренние юридические процедуры, предусмотренные национальным законодательством, в том числе принятие решения о выражении согласия ЕАЭС на обязательность для него международного договора между ЕАЭС и третьей стороной в соответствии со Статьей 7 Договора о Евразийском экономическом союзе от 29 мая 2014 года. Обмен соответствующими уведомлениями должен быть проведен между Евразийской экономической комиссией и И.Р. Иран.

      **Совершено в Тегеране 14 марта 2022 года, что соответствует 23 Эсфанда 1400 года по иранскому календарю, в двух подлинных экземплярах на английском языке, причем оба из них имеют одинаковую силу.**

|  |  |
| --- | --- |
|
**За Республику Армения** |
**За Исламскую Республику Иран** |
|
За Республику Беларусь |  |
|
За Республику Казахстан |  |
|
За Кыргызскую Республику |  |
|
За Российскую Федерацию |  |
|
За Евразийский экономический союз |  |

      Настоящим удостоверяю, что данный текст является полной и аутентичной копией Протокола к Временному соглашению, ведущему к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Исламской Республикой Иран, с другой стороны, от 17 мая 2018 г., подписанного 14 марта 2022 г. в г. Тегеране:

      за Республику Армения - Вице-премьер-министром Республики Армения М.Г. Григоряном;

      за Республику Беларусь - Заместителем Премьер-министра Республики Беларусь И.В. Петришенко;

      за Республику Казахстан - Заместителем Премьер-Министра - министром торговли и интеграции Республики Казахстан Б.Т. Султановым;

      за Кыргызскую Республику - Первым заместителем Председателя Кабинета Министров Кыргызской Республики А.О. Кожошевым;

      за Российскую Федерацию - Заместителем Председателя Правительства Российской Федерации - A.Л. Оверчуком;

      за Евразийский экономический союз - Председателем Коллегии Евразийской экономической комиссии М.В. Мясниковичем;

      за Исламскую Республику Иран - Министром промышленности, шахт и торговли Исламской Республики Иран Р. Фатеми-Амином.

      Подлинный экземпляр хранится в Евразийской экономической комиссии.

|  |  |
| --- | --- |
|
*Директор**Правового департамента**Евразийской экономической комиссии*
 |
*В.И. Тараскин*
 |

      Настоящим заверяю, что текст Протокола к Временному соглашению, ведущему к образованию зоны свободной торговли между Евразийским экономическим союзом и его государствами-членами, с одной стороны, и Исламской Республикой Иран, с другой стороны, от 17 мая 2018 года на русском языке соответствует аутентичному тексту на английском языке.

|  |  |
| --- | --- |
|
*Заместитель Премьер-Министра**Министр торговли и интеграции**Республики Казахстан*
 |
*Б. Султанов*
 |

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан